Pour publication immédiate : 12/09/2018 **GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO**

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE PRÈS DE 3 MILLIONS DE DOLLARS DE SUBVENTIONS POUR LA RECHERCHE CONTRE LE CANCER DU SEIN

Les bénéficiaires étudieront les causes et élaboreront des stratégies de prévention, de détection, de traitement et de sensibilisation pour réduire les facteurs de risque du cancer du sein

Ce financement vient renforcer l'Initiative du Gouverneur « Get Screened, No Excuses »

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que près de 3 millions de dollars de financement seront alloués à des projets de recherche contre le cancer du sein à New York. Ces subventions encourageront des recherches innovantes sur les causes du cancer du sein, sur la prévention, la détection ou le dépistage, le traitement, la survie et la guérison, ainsi que l'élaboration de nouvelles stratégies de sensibilisation, afin d'aider la population à réduire les facteurs de risque associés au développement du cancer du sein.

« New York continuera à agir et à réaliser des investissements qui permettent à la recherche contre le cancer du sein d'avancer, renforcent la sensibilisation du public et garantissent l'accès aux services de détection précoce et de prévention », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « Le cancer du sein touche des milliers de personnes dans cet État et, en vue d'offrir aux New-Yorkais les meilleurs soins, ces investissements soutiendront les esprits brillants qui étudient, enseignent et recherchent dans nos collèges supérieurs, universités et facultés de médecine. »

« Le cancer du sein est la deuxième cause de décès par cancer chez les femmes à New York, et ces subventions contribueront à protéger les femmes en étudiant et en élargissant les services de détection et de prévention », **a déclaré la Lieutenante-Gouverneure Kathy Hochul.** « Nous sommes déterminés à promouvoir la recherche et à accroître la sensibilisation sur le cancer du sein dans l'État, une maladie qui affecte des milliers de personnes et leurs familles. Ces fonds assisteront plus avant nos efforts pour offrir un traitement de qualité et sauver des vies. »

Le Département de la santé (Department of Health) a approuvé sept demandes avec une recommandation de financement total de 2 460 662 dollars pour les Projets de recherche scientifique contre le cancer du sein Peter T. Rowley (Peter T. Rowley Breast

Cancer Scientific Research Projects), ainsi que deux demandes avec une recommandation de financement total de 513 601 dollars pour les Projets de recherche et de sensibilisation pour la réduction des risques de cancer du sein Patricia S. Brown (Patricia S. Brown Breast Cancer Risk Reduction Education Research Projects).

Voici les bénéficiaires :

Projets de recherche scientifique contre le cancer du sein Peter T. Rowley

- Albert Einstein College of Medicine, Cristina Montagna, PhD - 360 000 dollars
- Stony Brook University, Jun Lin, MD, PhD - 360 000 dollars
- University at Buffalo, Jo Feudenheim, PhD - 359 024 dollars
- Icahn School of Medicine at Mount Sinai, Jose Silva, PhD - 360 000 dollars
- Albert Einstein College of Medicine, Harry Ostrer, MD - 326 910 dollars
- Cornell University, Scott Coonrod, PhD - 358 832 dollars
- University at Albany, Jonathan Petruccelli, PhD - 335 905 dollars

Projets de recherche et de sensibilisation pour la réduction des risques de cancer du sein Patricia S. Brown

- Hunter College CUNY, Jin Young Seo, PhD - 245 002 dollars
- Icahn School of Medicine at Mount Sinai, Lina Jandorf, MA - 268 599 dollars

Ces subventions viennent renforcer l'engagement considérable du Gouverneur Cuomo à accroître la sensibilisation du public et la disponibilité des ressources pour le dépistage et le traitement du cancer du sein, notamment par le biais des initiatives efficaces « Get Screened, No Excuses » (« Faites un dépistage, pas d'excuses ») actuellement en place et accessibles à tous les New-Yorkais quelle que soit leur situation d'assurance. Ces efforts comprennent une législation exigeant que les hôpitaux et les cliniques associées aux hôpitaux proposent des horaires prolongés pour les mammographies ; une législation qui interdit aux assureurs soumis à la loi de l'État de New York d'exiger un partage des coûts pour les mammographies et les tests de dépistage ; des congés payés prolongés permettant aux fonctionnaires d'effectuer un dépistage du cancer du sein et une campagne de sensibilisation publique pour encourager le dépistage.

Le cancer du sein est le cancer le plus couramment diagnostiqué et la deuxième plus importante cause de décès par cancer chez les femmes dans l'État de New York. Chaque année, plus de 15 000 femmes dans l'État de New York reçoivent un diagnostic de cancer du sein, et près de 2 500 femmes meurent de cette maladie. Le dépistage du cancer du sein peut améliorer la probabilité d'identifier le cancer à un stade précoce, lorsque le traitement est le plus efficace.

Le Commissaire de la Santé de l'État (State Health Commissioner), le Dr Howard Zucker, a déclaré : « L'État de New York montre la voie en matière de lutte contre le cancer du sein, grâce à l'engagement du Gouverneur dans ce domaine. Un

financement constant pour la recherche est crucial pour agir et contribuera in fine à sauver des vies ».

Le Président du Comité de la santé du Sénat (Senate Health Committee), Kemp Hannon, a déclaré : « Cet État investit dans la santé et le bien-être de tous les New-Yorkais, et ces subventions sont primordiales pour nous aider à rendre accessibles les meilleurs services de prévention et de traitement. Je remercie le Gouverneur pour sa détermination pour assurer à nos résidents un accès à des soins de santé de premier ordre, et j'attends avec impatience de nouvelles recherches innovantes pour nous aider à mieux comprendre les causes du cancer du sein ».

Le Président du Comité de la santé de l'Assemblée (Assembly Health Committee), Richard N. Gottfried, a déclaré : « New York est un leader dans la lutte contre le cancer du sein. Ces subventions soutiendront la recherche vitale au sein des principaux centres médicaux et institutions universitaires de notre État ».

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse www.governor.ny.gov
État de New York | Chambre Exécutive | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

SE DÉSINSCRIRE